

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARISBERGFONDET

1869

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Burton on Trent

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 13,1

Keywords:
Industrial archaeology, brewery
design, brewery technology

SUMMARY

Part of letter with many questions on brewing technology in England.

TRANSSKRIPTION

Blandt de Puncter jeg vilde ønske at Du vil notere Dig, mindes jeg i Øjeblikket: At lægge Mørke til Forskjellen paa Forgjøringsgraden i Fermenting Vessels i Edinburgh og i Burton.- Du husker, at i Burton er der ingen Gjær udskilt i Gjøringskarrene, men først i Union Casls, hvormod man i Abbey faaer Gjæren af Fermenting Tubs og kun lidt af Cleansing Squares.I Edinburgh afbryder man saaledes Gjæringen under Gjærudviklingen. Hvorfor ?Brugte man andre Steder end hos Younger den Methode, at slaae Skum og Gjær ned i Gjærimgskarrene ?Vare Gjæringskarrene til Ale hos Younger forsynede med høie Vægge med en Dør paa med Skodder til at tilbageholde Skummet ligesom i Porterbryggerierne eller ere de aldeles aabne, som i Burton ?Har Du optegnelser om City Brewery i Edinburgh og om City of London Brewery ? - Jeg har ingen. Kunde Du ikke tørre en Portion Mask af Youngers og sende mig

for at jeg kunde foretage en sammenlignende Analyse med min Mask ?. Hvor concentreret er Opløsningen af dobbelt svovlsyrlig Kalk, hvormed Foustd i Abbey udskyldes ? - Hvis den gaaer i Handelen, optage da Adressen og send mig en Dunk eller lille Foustd deraf.-Bruges "Finings" - Huusblas - hos Younger eller er det Værternes Sag ? Kjender Du Fremgangsmaaden dermed ? Til Export-Øl bruges den vel ikke ? Bruger man Gjæren til Paasætning ligesaa frisk og skumagtig hos Younger som vi saae det hos Bass ?

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARISBERGFONDET

- 1869 Blant de jævnes jeg nids ønde at din vil
C.M. næsten ej, mindes jeg i skriftlighed:
- At lagte Mads til Lookillen ved Lar-
gårdsgaden i Fermenting Værelse i Edinburgh
og i Bursø. — Du fiktes, at i Bursø
er der ingen Øjes udkihit i Gjæringshaus,
men først: Union Parks, hvoriad man
i Abbey fandt Gjæren af Fermenting Tub
~~du~~ opkaldt alle af Cleaning Squares.
I Edinburgh aflydes man faeldest Øje-
nogen under Gjæringshausen - færst.
- ~~Brugte man andre steder end hos
Youngers den mælkfader, at stæn henni og
Øjet ved: Gjæringshausen?~~
- ~~Hans Gjæringshaus til alle for
Youngers forsyndt med faci. Næppe ved
at være ved mælkfader til al dagsfader
Himmellegymnasiu: Punktbrygge varianus
eller ved de aldeles aakne, saue: Bursø.~~
- ~~Før vir Økologiske am City Brewery
i Edinburgh og am City af London
Brewery? — Jeg har nogen.~~
- ~~Tænk du ikke længere nu partian
Mads af Youngers og sind mig~~

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARISBERGFONDET

fast at jeg hørte fortalt en samme
tidspunkt, Qualiteten var min Maß?

— Først konstituereret er Detaljene
af delsiden Smalslyng Salt, Smørmed.
Saathy: Abbey indvældes? — Først den
gaaen i Saatholm, og da den Aften
og saud mig en Saath til den lille Saathy
døraf. —

— Denne "Tinings" — fænklede — sat
Yunger eller er det Rørtenske Dag?
Yandet du Saugangtsmaaden Smørmed.
Et styk — Et styk den mål ikke?

— Denne man gører lidt påfølgende
ligesaa godt og fremstillet hos Younger
paa ni paa ti hos Bass?